

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**                    **UREDBA (EU) br. 516/2014 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**  
od 16. travnja 2014.

o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju, o izmjeni Odluke Vijeća 2008/381/EZ i o stavljanju izvan snage odluka br. 573/2007/EZ i br. 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Vijeća 2007/435/EZ

(SL L 150, 20.5.2014., str. 168.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <b><u>M1</u></b>	Uredba (EU) 2018/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2018.	L 328	78	21.12.2018.



**UREDBA (EU) br. 516/2014 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od 16. travnja 2014.**

**o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju, o izmjeni Odluke Vijeća 2008/381/EZ i o stavljanju izvan snage odluka br. 573/2007/EZ i br. 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Vijeća 2007/435/EZ**

**POGLAVLJE I.**

**OPĆE ODREDBE**

*Članak 1.*

**Svrha i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom osniva Fond za azil, migracije i integraciju („Fond”) za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020.
2. Ovom se Uredbom utvrđuju:
  - (a) ciljevi financijske potpore i prihvatljiva djelovanja;
  - (b) opći okvir za provedbu prihvatljivih djelovanja;
  - (c) raspoloživa financijska sredstva i njihova raspodjela;
  - (d) načela i mehanizam za uspostavu Unijinih zajedničkih prioriteta preseljenja;
  - (e) financijska pomoć za aktivnosti Europske migracijske mreže.
3. Ovom Uredbom predviđa se primjena pravila određenih u Uredbi (EU) br. 514/2014, ne dovodeći u pitanje članak 4. ove Uredbe.

*Članak 2.*

**Definicije**

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „preseljenje” znači postupak kojim se, na zahtjev visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR) do kojeg je došlo zbog potrebe pojedinca za međunarodnom zaštitom, državljani trećih zemalja premještaju iz treće zemlje u državu članicu u kojoj smiju boraviti u jednom od sljedećih statusa:
  - i. „statusa izbjeglice” u smislu članka 2. točke (e) Direktive 2011/95/EU;
  - ii. „supsidijarnog statusa zaštite” u smislu članka 2. točke (g) Direktive 2011/95/EU; ili
  - iii. bilo kojeg drugog statusa kojim se prema nacionalnom pravu i pravu Unije pružaju slična prava i pogodnosti kao i onima iz točaka i. i ii.;

▼ B

- (b) „drugi programi humanitarnog prihvata” znači *ad hoc* postupak kojim država članica prima određeni broj državljana trećih zemalja da privremeno borave na njezinom državnom području kako bi ih zaštitila u slučaju hitnih humanitarnih kriza zbog događaja poput političkih događanja ili sukoba;
- (c) „međunarodna zaštita” znači status izbjeglice i supsidijarni status zaštite u smislu Direktive 2011/95/EU;
- (d) „povratak” znači postupak povratka državljana treće zemlje – bilo uz dobrovoljno ili prisilno ispunjavanje obveze povratka – kako je definirano u članku 3. Direktive 2008/115/EZ;
- (e) „državljanin treće zemlje” znači svaka osoba koja nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a. Upućivanje na državljane trećih zemalja uključuje osobe bez državljanstva i osobe neutvrđene nacionalnosti;
- (f) „udaljavanje” znači izvršenje obveze povratka, a točnije fizički prijevoz iz države članice – kako je definirano u članku 3. Direktive 2008/115/EZ;
- (g) „dobrovoljni odlazak” znači ispunjavanje obveze vraćanja u roku koji je u tu svrhu određen u odluci o povratku – kako je definirano u članku 3. Direktive 2008/115/EZ;
- (h) „maloljetnik bez pratnje” znači državljanin treće zemlje mlađi od 18 godina koji je ušao u državno područje država članica bez pratnje odrasle osobe koja je za njega/nju odgovorna na temelju zakona ili običaja države članice o kojoj je riječ te tako dugo dok takva osoba ne počne doista skrbiti o njemu/njoj; taj pojam uključuje maloljetnika koji je ostao bez pratnje nakon što je ušao/ušla u državno područje država članica;
- (i) „ranjiva osoba” znači državljanin treće zemlje koji ispunjava definiciju prema pravu Unije koje je mjerodavno za područje politike koje se podupire u okviru Fonda;
- (j) „član obitelji” znači državljanin treće zemlje koji ispunjava definiciju prema pravu Unije mjerodavnom za područje politike koje se podupire u okviru Fonda;
- (k) „hitna situacija” je situacija koja je nastala zbog:
  - i. snažnog pritiska migracija u jednoj ili više država članica koju odlikuje velik i nerazmjern priljev državljana trećih zemalja što postavlja znatne i hitne izazove za njihove kapacitete prihvata, zadržavanja, sustav azila i postupke;
  - ii. provedbe mehanizama privremene zaštite u smislu Direktive 2001/55/EZ; ili
  - iii. snažnog pritiska migracija u trećim zemljama u kojima su izbjeglice ostale zbog političkih razvoja događanja ili sukoba.



### Članak 3.

#### Ciljevi

1. Opći cilj Fonda jest doprinijeti učinkovitom upravljanju migracijskim tokovima te provedbi, jačanju i razvoju zajedničke politike o azilu, supsidijarnoj zaštiti i privremenoj zaštiti te zajedničkoj imigracijskoj politici, istodobno poštujući prava i načela zapisana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.

2. Unutar svog općeg cilja, Fond doprinosi sljedećim zajedničkim posebnim ciljevima:

- (a) jačanju i razvoju svih aspekata Zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije;
- (b) podupiranju zakonite migracije u države članice u skladu s njihovim gospodarskim i socijalnim potrebama, poput potreba tržišta rada, uz zaštitu integriteta imigracijskih sustava država članica i promicanju djelotvorne integracije državljana trećih zemalja;
- (c) jačanju pravednih i djelotvornih strategija povratka u državama članicama koje doprinose suzbijanju nezakonitog useljavanja, s naglaskom na održivosti povratka i djelotvorni ponovni primitak u zemlje porijekla i tranzita;
- (d) jačanju solidarnosti i dijeljenja odgovornosti između država članica, posebno u odnosu na one koje su najviše pogođene tokovima migracija i azilanata, uključujući putem praktične suradnje.

Ostvarivanje posebnih ciljeva ovog Fonda evaluira se u skladu s člankom 55. stavkom 2. Uredbe(EU) br. 514/2014 korištenjem zajedničkih pokazatelja kako je određeno u Prilogu IV. ovoj Uredbi i pokazatelja specifičnih za pojedini program koji su uključeni u nacionalne programe.

3. Mjere poduzete u svrhu ostvarivanja ciljeva iz stavaka 1. i 2. u potpunosti su usklađene s mjerama koje se podupiru putem instrumenata vanjskog financiranja Unije te s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja Unije.

4. Ciljevi iz stavaka 1. i 2. ovog članka ostvaruju se uzimajući u obzir načela i ciljeve humanitarne politike Unije. Usklađenost s mjerama koje se financiraju putem vanjskih instrumenata financiranja Unije jamči se u skladu s člankom 24.

### Članak 4.

#### Partnerstvo

Za potrebe Fonda, partnerstvo iz članka 12. Uredbe (EU) br. 514/2014 obuhvaća relevantne međunarodne organizacije, nevladine organizacije i socijalne partnere.



POGLAVLJE II.

**ZAJEDNIČKI EUROPSKI SUSTAV AZILA**

*Članak 5.*

**Sustavi prihvaćanja i azila**

1. U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (a) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politici kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014, te u skladu s ciljevima nacionalnih programa utvrđenima u članku 19. ove Uredbe, Fondom se podupiru djelovanja usmjerena na jednu ili više sljedećih kategorija državljana trećih zemalja:

- (a) one koji imaju status izbjeglice ili supsidijarni status zaštite u smislu Direktive 2011/95/EU;
- (b) one koji su podnijeli zahtjev za jedan od oblika međunarodne zaštite iz točke (a) te još nisu primili konačnu odluku;
- (c) one koji uživaju privremenu zaštitu u smislu Direktive 2001/55/EZ;
- (d) one koji su u postupku preseljenja ili premještanja ili koji su preseljeni ili premješteni iz države članice.

Što se tiče uvjeta prihvata i postupaka azila, Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja usmjerena na kategorije osoba iz prvog podstavka ovog stavka:

- (a) pružanje materijalne pomoći, uključujući pomoći na granicama, obrazovanja, osposobljavanja, usluga podrške, zdravstvene i psihološke skrbi;
- (b) pružanje usluga podrške poput prijevoda i usmenog prevodenja, obrazovanja, osposobljavanja, uključujući učenja jezika i druge inicijative koje su usklađene sa statusom osobe o kojoj je riječ;
- (c) uspostavljanje i poboljšavanje upravnih struktura, sustava i osposobljavanja za osoblje i relevantna tijela kako bi se osigurao učinkovit i jednostavan pristup postupcima azila tražiteljima azila te djelotvorni i visokokvalitetni postupci azila, posebno, prema potrebi, kako bi se podržao razvoj pravne stečevine Unije;
- (d) pružanje socijalne pomoći, informacija ili pomoći kod upravnih i/ili sudskih formalnosti i osiguravanje informacija ili savjetovanje o mogućim ishodima postupka azila, uključujući aspekte kao što su postupci povratka;
- (e) pružanje pravne pomoći i zastupanja;
- (f) utvrđivanje ranjivih skupina i posebna pomoć za ranjive osobe, posebno u skladu s točkama od (a) do (e);
- (g) uspostavljanje, razvijanje i poboljšavanje alternativnih mjera zadržavanja.

Ako je to prikladno i predviđeno nacionalnim programom države članice, Fondom se također mogu podupirati mjere u vezi s integracijom, poput onih iz članka 9. stavka 1. u vezi s prihvatom osoba iz prvog podstavka ovog stavka.

**▼B**

2. U okviru posebnog cilja određenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (a) i u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenima u članku 19., Fondom se, s obzirom na smještajnu infrastrukturu i sustave prihvata, osobito podupiru sljedeća djelovanja:

- (a) poboljšavanje i održavanje postojeće smještajne infrastrukture i usluga smještaja;
- (b) jačanje i poboljšavanje upravnih struktura i sustava;
- (c) informiranje lokalnih zajednica;
- (d) osposobljavanje osoblja tijela, uključujući lokalna tijela, koja će komunicirati s osobama iz stavka 1. u kontekstu njihova prihvata;
- (e) uspostavljanje, funkcioniranje i razvoj nove smještajne infrastrukture i usluga smještaja, kao i upravnih struktura i sustava, a posebno da bi se, prema potrebi, pristupilo rješavanju strukturnih potreba država članica.

3. U okviru posebnih ciljeva utvrđenih u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točkama (a) i (d) te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19., Fondom se također podupiru djelovanja koja su slična djelovanjima navedenim u stavku 1. ovog članka ako su takva djelovanja povezana s osobama koje privremeno borave:

- u centrima za tranzit i obradu podataka za izbjeglice, posebno u svrhu potpore aktivnostima preseljenja u suradnji s UNHCR-om, ili
- na državnom području države članice u kontekstu drugih programa humanitarnog prihvata.

#### *Članak 6.*

#### **Kapacitet država članica za razvoj, praćenje i provedbu evaluacije njihovih politika i postupaka azila**

U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (a) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politikama kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenima u članku 19. ove Uredbe, a s obzirom na djelovanja koja se odnose na poboljšanje kapaciteta država članica za razvoj, praćenje i provedbu evaluacije njihovih politika i postupaka azila, Fondom se također posebno podupiru sljedeća djelovanja:

- (a) djelovanja kojima se jača kapacitet država članica – uključujući u vezi s mehanizmom za rano upozoravanje, pripravnost i upravljanje kriznim situacijama uspostavljenim u Uredbi (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> – u svrhu prikupljanja, analiziranja i širenja kvalitativnih i kvantitativnih podataka i statističkih podataka o postupcima azila, kapacitetima prihvata, preseljenju i premještanju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i/ili korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu;

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uvođenju kriterija i mehanizama za utvrđivanje države članice odgovorne za razmatranje molbe za međunarodnu zaštitu koju je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL L 180, 29.6.2013., str. 31.).

**▼B**

- (b) djelovanja kojima se jača kapacitet država članica za prikupljanje, analiziranje i širenje informacija o zemlji porijekla;
- (c) djelovanja koja izravno doprinose provedbi evaluacije politika azila, kao što su nacionalne procjene utjecaja, ispitivanja među ciljnim skupinama i drugim relevantnim zainteresiranim stranama i razvoju pokazatelja i utvrđivanju mjerila.

*Članak 7.***Preseljenje, premještanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika međunarodne zaštite i drugi oblici ad hoc humanitarnog prihvata**

1. U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točkama (a) i (d) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politikama kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja povezana s preseljenjem državljana trećih zemalja koji su u postupku preseljenja ili su preseljeni u državu članicu i drugim programima humanitarnog prihvata:

- (a) uspostavljanje i razvoj nacionalnih programa preseljenja i strategije te drugih programa humanitarnog prihvata, uključujući analizu potreba, poboljšanje pokazatelja i evaluacije;
- (b) uspostavljanje odgovarajuće infrastrukture i usluga kako bi se osigurala nesmetana i djelotvorna provedba aktivnosti preseljenja i djelovanja u vezi s drugim programima humanitarnog prihvata, uključujući jezičnu pomoć;
- (c) uspostavljanje struktura, sustava i osposobljavanja osoblja za vođenje misija u treće zemlje i/ili druge države članice, za obavljanje razgovora te provođenje zdravstvenih i sigurnosnih provjerala;
- (d) procjena mogućih slučajeva preseljenja i/ili slučajeva drugih oblika humanitarnog prihvata od strane nadležnih tijela država članica, kao što su provođenje misija u trećim zemljama, obavljanje razgovora te provođenje zdravstvenih i sigurnosnih provjerala;
- (e) procjena zdravstvenog stanja prije odlaska i liječenje, pribavljanje materijala prije odlaska, mjere osiguravanja informacija prije odlaska i mjere integracije te organizacija putovanja, uključujući osiguravanje usluga liječničke pratnje;
- (f) informacije i pomoć pri dolasku i neposredno nakon dolaska, uključujući usluge prevođenja;
- (g) djelovanja u svrhu okupljanja obitelji za osobe koje su preseljene u državi članici;
- (h) jačanje infrastrukture i usluga relevantnih za migracije i azil u zemljama određenima za provedbu regionalnih programa zaštite;
- (i) stvaranje uvjeta koji pogoduju dugoročnoj integraciji, autonomnosti i samostalnosti preseljenih izbjeglica.

**▼B**

2. U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (d) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politici kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenima u članku 19. ove Uredbe, Fondom se također podupiru djelovanja slična onima navedenima u stavku 1. ovog članka ako je to potrebno s obzirom na razvoj politika u razdoblju provedbe Fonda ili ako je to predviđeno nacionalnim programima države članice, u vezi s premještanjem podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i/ili korisnika međunarodne zaštite. Takve operacije provode se uz suglasnost države članice koja im je dodijelila međunarodnu zaštitu ili je odgovorna za provjeru njihovog zahtjeva drugoj zainteresiranoj državi članici u kojoj će im biti dodijeljena istovjetna zaštita ili u kojoj će biti provjeren njihov zahtjev za međunarodnu zaštitu.

## POGLAVLJE III.

**INTEGRACIJA DRŽAVLJANA TREĆIH ZEMALJA I ZAKONITA MIGRACIJA***Članak 8.***Useljavanje i mjere prije odlaska**

U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (b) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politici kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, Fondom se podupiru djelovanja koja se provode u trećim zemljama, a koja su usmjerena na državljane trećih zemalja koji ispunjavaju posebne mjere i/ili uvjete prije odlaska određene u nacionalnom pravu te u skladu s pravom Unije, kada je to primjenjivo, uključujući one u vezi s mogućnošću integracije u društvo države članice. U tom kontekstu Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja:

- (a) brošure s informacijama i kampanje za jačanje svijesti i promicanje međukulturnog dijaloga, uključujući putem komunikacijske i informacijske tehnologije i internetskih mjesta koji su najprihvatljiviji za korisnike;
- (b) procjena vještina i kvalifikacija kao i poboljšanje transparentnosti i usklađenosti vještina i kvalifikacija u trećoj zemlji s onima u državi članici;
- (c) osposobljavanje čija je svrha poboljšanje zapošljivosti u državi članici;
- (d) sveobuhvatni tečajevi za građansku orijentaciju i učenje jezika;
- (e) pomoć u kontekstu zahtjeva za okupljanje obitelji u smislu Direktive Vijeća 2003/86/EZ <sup>(1)</sup>.

*Članak 9.***Mjere integracije**

1. U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (b) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politikama kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, Fondom se podupiru djelovanja koja se provode u okviru usklađenih

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji (SL L 251, 3.10.2003., str. 12.).



**▼B**

strategija, uzimajući u obzir potrebe za integracijom državljana trećih zemalja na lokalnoj i/ili regionalnoj razini. U tom kontekstu Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja usmjerena na državljane trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici ili, prema potrebi, koji su postupku ishođenja zakonitog boravka u državi članici:

- (a) uspostavljanje i razvoj takvih strategija za integraciju uz sudjelovanje lokalnih ili regionalnih aktera, prema potrebi, uključujući analizu potreba, poboljšanje pokazatelja integracije te evaluacije, uključujući procjene sudjelovanja, u svrhu utvrđivanja najbolje prakse;
- (b) pružanje savjeta i pomoći u područjima kao što su stanovanje, osiguravanje osnovnih sredstava za život, administrativne i pravne smjernice, zdravstvena, psihološka i socijalna pomoć, skrb o djeci i okupljanje obitelji;
- (c) djelovanja kojima se državljani trećih zemalja uvode u društvo koje ih prima i djelovanja koja tim osobama omogućuju da se prilagode tom društvu, da se informiraju o svojim pravima i obvezama, da sudjeluju u civilnom i kulturnom životu i da dijele vrijednosti sadržane u Povelji o temeljnim pravima Europske unije;
- (d) djelovanja usmjerena na obrazovanje i osposobljavanje, uključujući učenje jezika i pripremna djelovanja za olakšavanje pristupa tržištu rada;
- (e) djelovanja namijenjena promicanju samostalnosti i omogućavanju državljanima trećih zemalja da se skrbe sami za sebe;
- (f) djelovanja kojima se promiče smislen kontakt i konstruktivan dijalog između državljana trećih zemalja i društva koje ih prima te djelovanja kojima se promiče prihvaćanje u društvo koje ih prima, uključujući putem uključivanja medija;
- (g) djelovanja kojima se promiče ravnopravnost u pristupu i ravnopravnost u rezultatima u odnosu na poslove državljana trećih zemalja kada je riječ o javnim i privatnim uslugama, uključujući prilagođavanje tih usluga obavljanju poslova s državljanima trećih zemalja;
- (h) izgradnja kapaciteta korisnika, kako je definirano u članku 2. točki (g) Uredbe (EU) br. 514/2014 uključujući putem razmjene iskustva i najbolje prakse te umrežavanjem.

2. Djelovanja iz stavka 1. kad god je to potrebno uzimaju u obzir posebne potrebe različitih kategorija državljana trećih zemalja, uključujući korisnika međunarodne zaštite, preseljenih ili premještenih osoba te posebno ranjivih osoba.

3. U nacionalnim programima može biti predviđeno da se u djelovanja iz stavka 1. uključe najbliži srodnici osoba koje spadaju u ciljnu skupinu iz tog stavka u mjeri u kojoj je to potrebno za djelotvornu provedbu takvih djelovanja.

**▼B**

4. Za potrebe programiranja i provedbe djelovanja iz stavka 1. ovog članka, partnerstvo iz članka 12. Uredbe (EU) br. 514/2014 uključuje tijela koja su zemlje članice imenovala za upravljanje intervencijama Europskog socijalnog fonda.

*Članak 10.***Mjere za praktičnu suradnju i izgradnju kapaciteta**

U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (b) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politici kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, Fondom se podupiru djelovanja usmjerena na jedno ili više od onog što je navedenog u nastavku:

- (a) uspostavljanje strategija kojima se promiče zakonita migracija s ciljem olakšavanja razvoja i provedbe fleksibilnih postupaka prihvata;
- (b) podupiranje suradnje između trećih zemalja i agencija za zapošljavanje, službi za zapošljavanje i službi za useljavanje u državama članicama, kao i podupiranje država članica u provedbi prava Unije u području migracija, postupcima savjetovanja s relevantnim zainteresiranim stranama i savjeti stručnjaka ili razmjenu informacija o pristupima usmjerenima na određena državljanstva ili kategorije državljana trećih zemalja s obzirom na potrebe tržišta rada;
- (c) jačanje kapaciteta država članica za razvoj, provedbu, praćenje i provedbu evaluacije njihovih imigracijskih strategija, politika i mjera na različitim razinama i u različitim ustrojstvenim jedinicama uprave, posebno jačanje njihovog kapaciteta za prikupljanje, analizu i širenje detaljnih i sustavnih podataka i statistika o migracijskim postupcima i tokovima te boravišnim dozvolama i razvoj alata za praćenje, programe evaluacije, pokazatelje i utvrđivanje mjerila za mjerenje ostvarenje tih strategija;
- (d) osposobljavanje korisnika kako je definirano u članku 2. točki (g) Uredbe (EU) br. 514/2014 i osoblja koje pruža javne i privatne usluge, uključujući obrazovne ustanove, promicanje razmjene iskustava i najbolje prakse, suradnje, umrežavanja i međukulturnih kapaciteta, kao i poboljšanje kvalitete pruženih usluga;
- (e) izgradnju održive organizacijske strukture za upravljanje integracijom i raznolikošću, posebno kroz suradnju između različitih zainteresiranih strana što omogućuje službenicima na različitim razinama nacionalnih administracija brzo pribavljanje informacija o iskustvima i najboljoj praksi drugdje i, kada je to moguće, ujedinjavanje resursa između odgovarajućih tijela, kao i između vladinih i nevladinih tijela kako bi usluge državljanima trećih zemalja pružile djelotvornije, između ostalog, putem mjesta sa svim uslugama na jednom mjestu (to jest, centara za potporu koordiniranoj integraciji);

**▼B**

- (f) doprinos dinamičnom dvosmjernom procesu uzajamne interakcije, na kojem se temelje integracijske strategije na lokalnoj i regionalnoj razini, razvijanjem platformi za savjetovanje s državljanima trećih zemalja, razmjenom informacija među zainteresiranim stranama te platformama međukulturnih i religijskih dijaloga između zajednica državljana trećih zemalja i/ili između tih zajednica i društva koje ih prima i/ili između tih zajednica i tijela nadležnih za donošenje odluka;
- (g) djelovanja kojima se promiče i jača praktična suradnja između odgovarajućih tijela država članica, s naglaskom, između ostalog, na razmjeni informacija, najbolje prakse i strategija te na razvoju i provedbi zajedničkih djelovanja, uključujući s ciljem očuvanja integriteta imigracijskih sustava država članica.

## POGLAVLJE IV.

## POVRATAK

*Članak 11.***Mjere koje prate postupke povratka**

U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (c) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politici kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, u pogledu mjera koje prate postupke povratka, Fond se usmjerava na jednu ili više sljedećih kategorija državljana trećih zemalja:

- (a) državljanke trećih zemalja koji još koji još nisu primili konačnu negativnu odluku u vezi s njihovim zahtjevom za boravak, zakoniti boravak i/ili međunarodnu zaštitu u državi članici i koji se mogu odlučiti za mogućnost dobrovoljnog povratka;
- (b) državljanke trećih zemalja koji uživaju pravo boravka, zakonitog boravka i/ili pravo na međunarodnu zaštitu u smislu Direktive 2011/95/EU ili privremenu zaštitu u smislu Direktive 2001/55/EZ u državi članici i koji su se odlučili za mogućnost dobrovoljnog povratka;
- (c) državljanke trećih zemalja koji su prisutni u državi članici i ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak i/ili boravak u državi članici, uključujući one državljanke trećih zemalja čije je udaljenje odgođeno u skladu s člankom 9. i člankom 14. stavkom 1. Direktive 2008/115/EZ.

U tom kontekstu, Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja usmjerena na kategorije osoba iz prvog podstavka:

- (a) uvođenje, razvoj i poboljšanje alternativnih mjera zadržavanja;
- (b) pružanje socijalne pomoći, informacija ili pomoći kod upravnih i/ili sudskih formalnosti te osiguravanje informacija ili savjetovanje;
- (c) pružanje pravne i jezične pomoći;
- (d) pružanje posebne pomoći ranjivim osobama;

**▼B**

- (e) uvođenje i poboljšanje neovisnih i učinkovitih sustava za praćenje prisilnog vraćanja, kako je utvrđeno u članku 8. stavku 6. Direktive 2008/115/EZ;
- (f) uspostavljanje, održavanje i unapređenje infrastrukture, usluga i uvjeta za smještaj, prihvat ili zadržavanje;
- (g) uspostavljanje administrativnih struktura i sustava, uključujući IT alate;
- (h) osposobljavanje osoblja kako bi se osigurali neometani i učinkoviti postupci povratka, uključujući upravljanje tim postupcima i njihovu provedbu.

*Članak 12.***Mjere povratka**

U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (c) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politikama kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe u pogledu mjera povratka Fond podupire djelovanja koja su usmjerena na osobe iz članka 11. ove Uredbe. U tom kontekstu, Fondom se posebno podupiru sljedeća djelovanja:

- (a) mjere potrebne za pripremu operacija povratka, kao što su one koje dovode do identifikacije državljana trećih zemalja, izdavanja putnih dokumenata i traženja obitelji;
- (b) suradnja s konzularnim tijelima i službama useljavanja trećih zemalja radi pribavljanja putnih isprava, olakšavanja vraćanja državljana trećih zemalja i osiguravanja ponovnog prihvata;
- (c) mjere za potpomognuti dobrovoljni povratak, uključujući liječničke preglede i pomoć, organizaciju putovanja, financijske doprinose te savjetovanje i pomoć prije i nakon povratka;
- (d) operacije udaljavanja, uključujući povezane mjere, u skladu s normama utvrđenima u pravu Unije, osim sredstava za prisilu;
- (e) mjere za pokretanje napretka reintegracije za osobni razvoj povratnika, poput novčanih poticaja, osposobljavanja, pomoći pri smještaju i zapošljavanju i podršci pri pokretanju ekonomskih aktivnosti;
- (f) objekti i usluge u trećim zemljama za osiguravanje primjerenog privremenog smještaja i prihvata nakon dolaska;
- (g) posebna pomoć ranjivim osobama.

*Članak 13.***Mjere za praktičnu suradnju i izgradnju kapaciteta**

U okviru posebnog cilja određenog u članku 3. stavku 2. prvom podstavku točki (c) ove Uredbe, s obzirom na ishod dijaloga o politikama kako je predviđeno u članku 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 te u skladu s ciljevima nacionalnih programa određenih u članku 19. ove Uredbe, u pogledu mjera za praktičnu suradnju i izgradnju kapaciteta Fond podupire posebno sljedeća djelovanja:

**▼B**

- (a) djelovanja za promicanje, razvoj i jačanje operativne suradnje i razmjene informacija između službi za vraćanje i drugih tijela država članica uključenih u povratak, uključujući ona koje se tiču suradnje s konzularnim tijelima i službama useljavanja trećih zemalja te zajedničke operacije povratka;
- (b) djelovanja kojima se podupire suradnja između trećih zemalja i službi za vraćanje država članica, uključujući mjere usmjerene na jačanje kapaciteta trećih zemalja za obavljanje aktivnosti ponovnog prihvata i ponovne integracije, posebno u okviru sporazumâ o ponovnom primitku;
- (c) djelovanja koja jačaju kapacitete za razvoj djelotvornih i održivih politika povratka, posebno razmjenom informacija o situacijama u zemljama povratka, najbolje prakse, dijeljenjem iskustva i ujedinjavanjem resursa između država članica;
- (d) djelovanja za povećanje kapaciteta za prikupljanje, analizu i širenje detaljnih i sustavnih podataka i statistika o postupcima i mjerama povratka, kapacitetima za prihvata i zadržavanje, prisilni i dobrovoljni povratak, praćenje i ponovnu integraciju;
- (e) djelovanja koja izravno doprinose evaluaciji politika povratka, kao što su nacionalne procjene utjecaja, ispitivanja među ciljnim skupinama, razvoj pokazatelja i utvrđivanje mjerila;
- (f) mjere informiranja i kampanje u trećim zemljama za povećanje osviještenosti o prikladnim pravnim kanalima za useljavanje i rizicima nezakonitog useljavanja.

## POGLAVLJE V.

**FINANCIJSKI I PROVEDBENI OKVIR***Članak 14.***Ukupna sredstva i provedba**

1. Ukupna sredstva za provedbu ove Uredbe iznose 3 137 milijuna EUR u važećim cijenama.
2. Godišnja odobrena sredstva za Fond odobravaju Europski parlament i Vijeće u granicama višegodišnjeg financijskog okvira.
3. Ukupna sredstva provode se na sljedeći način:
  - (a) nacionalnim programima, u skladu s člankom 19.;
  - (b) djelovanjima Unije, u skladu s člankom 20.;
  - (c) hitna pomoć, u skladu s člankom 21.;
  - (d) Europskom migracijskom mrežom, u skladu s člankom 22.;
  - (e) tehničkom pomoći, u skladu s člankom 23.

**▼B**

4. Proračun dodijeljen u okviru ove Uredbe djelovanjima Unije iz članka 20. ove Uredbe, hitnoj pomoći iz članka 21. ove Uredbe, Europskoj migracijskoj mreži iz članka 22. ove Uredbe i tehničkoj pomoći iz članka 23. ove Uredbe provodi se u okviru izravnog upravljanja u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i, prema potrebi, u okviru neizravnog upravljanja u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012. Proračun dodijeljen nacionalnim programima iz članka 19. ove Uredbe provodi se u okviru zajedničkog upravljanja u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

5. Komisija ostaje odgovorna za provedbu proračuna Unije u skladu s člankom 317. UFEU-a i izvješćuje Europski parlament i Vijeće o operacijama koje provode subjekti koji nisu države članice.

6. Ne dovodeći u pitanje ovlasti Europskog parlamenta i Vijeća, primarna referentna financijska omotnica okvirno se koristi kako slijedi:

- (a) 2 752 milijuna EUR za nacionalne programe država članica;
- (b) 385 milijuna EUR za djelovanja Unije, hitnu pomoć, Europsku migracijsku mrežu i tehničku pomoć Komisije, od čega se najmanje 30 % koristi za djelovanja Unije i Europsku migracijsku mrežu.

#### *Članak 15.*

##### **Sredstva za prihvatljiva djelovanja u državama članicama**

1. Iznos od 2 752 milijuna EUR okvirno se dodjeljuje državama članicama na sljedeći način:

- (a) 2 392 milijuna EUR dodjeljuje se kako je navedeno u Prilogu I. Države članice najmanje 20 % tih sredstava dodjeljuju posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka točke (a) i najmanje 20 % posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka točke (b). Države članice mogu odstupiti od tih minimalnih postotaka samo kada nacionalni program sadrži detaljno objašnjenje zašto dodjela sredstava ispod te razine ne ugrožava ostvarivanje cilja. U odnosu na posebni cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka točke (a), države članice suočene sa strukturnim nedostacima u području smještaja, infrastrukture i usluga ne padaju ispod minimalnog postotka utvrđenog u ovoj Uredbi;
- (b) 360 milijuna EUR dodjeljuje se na temelju mehanizma raspodjele za posebna djelovanja kako je navedeno u članku 16., za Program Unije za preseljenje kako je navedeno u članku 17. i za premještanje korisnika s međunarodnom zaštitom iz jedne države članice u drugu kako je navedeno u članku 18.

2. Iznosom iz stavka 1. točke (b) podupiru se:

- (a) posebna djelovanja navedena u Prilogu II.;

**▼B**

- (b) Program Unije za preseljenje u skladu s člankom 17. i/ili premještaji korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu u skladu s člankom 18.

3. U slučaju da određeni iznos i dalje ostaje na raspolaganju u skladu sa stavkom 1. točkom (b) ovog članka ili da je taj drugi iznos na raspolaganju, dodijelit će se u okviru preispitivanja u sredini razdoblja utvrđenog u članku 15. Uredbe(EU) br. 514/2014 na proporcionalnoj osnovi u odnosu na osnovne iznose za nacionalne programe utvrđene u Prilogu I. ovoj Uredbi.

*Članak 16.***Sredstva za posebna djelovanja**

1. Dodatni iznos kao što je navedeno u članku 15. stavku 2. točki (a) može se dodijeliti državama članicama pod uvjetom da je u programu određen kao takav i da se koristi za provedbu posebnih djelovanja navedenih u Prilogu II.

2. Kako bi se uzeo u obzir novi razvoj politike, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 26. ove Uredbe u svrhu revidiranja Priloga II. u kontekstu preispitivanja u sredini razdoblja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 514/2014. Na temelju revidiranog popisa posebnih djelovanja države članice mogu primiti dodatan iznos kako je utvrđeno u stavku 1. ovog članka, ovisno o dostupnim sredstvima.

3. Dodatni iznosi iz stavaka 1. i 2. ovog članka dodjeljuju se državama članicama na temelju pojedinačnih odluka o financiranju kojima se odobravaju ili revidiraju njihovi nacionalni programi u kontekstu preispitivanja u sredini razdoblja u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 14. i 15. Uredbe (EU) br. /2014. Ti se iznosi koriste samo za provedbu posebnih djelovanja navedenih u Prilogu II. ovoj Uredbi.

*Članak 17.***Sredstva za Program Unije za preseljenje**

1. Države članice uz njima dodijeljeni iznos izračunan skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom (a) svake dvije godine primaju dodatni iznos kako je određeno u članku 15. stavku 2. točki (b) koji se temelji na paušalnom iznosu od 6 000 EUR za svaku preseljenu osobu.

2. Paušalni iznos naveden u stavku 1. povećava se na 10 000 EUR za svaku preseljenu osobu u skladu sa zajedničkim prioritetima preseljenja Unije utvrđenima u skladu sa stavkom 3. i navedenima u Prilogu III. te za svaku ranjivu osobu kako je utvrđeno u stavku 5.

3. Zajednički prioriteti preseljenja Unije temelje se na sljedećim općim kategorijama osoba:

- (a) osobe iz zemlje ili regije koja je određena za provedba Regionalnog programa zaštite;
- (b) osobe iz zemlje ili regije koja je navedena u UNHCR-ovim predviđanjima u vezi s preseljenjem i gdje bi zajednička djelovanja Unije imala značajan utjecaj na rješavanje potreba za zaštitom;

**▼B**

(c) osobe koje pripadaju određenoj kategoriji obuhvaćenoj UNHCR-ovim kriterijima za preseljenje.

4. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 26. radi izmjene Priloga III., na temelju općih kategorija određenih u stavku 3. ovog članka, ako postoji jasno opravdanje da se tako postupi ili s obzirom na bilo kakve preporuke UNHCR-a.

5. Sljedeće ranjive skupine osoba također imaju pravo na paušalni iznos iz stavka 2.:

(a) ugrožene žene i djeca;

(b) maloljetne osobe bez pratnje;

(c) osobe sa zdravstvenim potrebama za čije je zadovoljavanje nužno preseljenje;

(d) osobe kojima je potrebno hitno preseljenje ili hitno preseljenje zbog potrebe pravne ili fizičke zaštite, uključujući žrtve nasilja i mučenja.

6. Ako država članica preseli osobu koja pripada u više od jedne od kategorija iz stavaka 1. i 2., za nju samo jedanput prima paušalni iznos.

7. Ovisno o slučaju, države članice također mogu ispunjavati uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavaka 1., 3. i 5., pod uvjetom da su ti članovi obitelji bili preseljeni u skladu s ovom Uredbom.

8. Komisija putem provedbenih akata utvrđuje raspored i druge uvjete provedbe vezane uz mehanizam dodjele sredstava za Program Unije za preseljenje. Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 27. stavka 2.

9. Dodatni iznosi iz stavaka 1. i 2. ovog članka dodjeljuju se državama članicama svake dvije godine, prvi put pojedinačnim odlukama o financiranju kojima se odobrava njihov nacionalni program u skladu s postupkom utvrđenim u članku 14. Uredbe (EU) br. 514/2014, a kasnije na temelju odluke o financiranju koja se treba priložiti odlukama o odobravanju njihovog nacionalnog programa. Ti se iznosi ne prenose na druga djelovanja u okviru nacionalnog programa.

10. Da bi se djelotvorno proveli ciljevi Programa Unije za preseljenje i unutar granica raspoloživih sredstava, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 26. radi prilagođavanja, ako se to smatra prikladnim, paušalnih iznosa iz stavaka 1. i 2. ovog članka, posebno uzimajući u obzir trenutne stope inflacije, odgovarajuća kretanja u području preseljenja, kao i čimbenike koji mogu optimizirati upotrebu financijskog poticaja u obliku paušalnog iznosa.



▼ B

## Članak 18.

▼ M1**Sredstva za premještanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite**▼ B

1. S ciljem provedbe načela solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti i s obzirom na razvoj politike Unije unutar provedbenog razdoblja Fonda, države članice uz dodijeljeni iznos izračunan u skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom (a) primaju dodatni iznos kako je određeno u članku 15. stavku 2. točki (b) koji se temelji na paušalnom iznosu od 6 000 EUR za svakog ► M1 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite ◀ preseljenog iz druge države članice.

2. Države članice također mogu ispunjavati uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavka 1., prema potrebi, pod uvjetom da su ti članovi obitelji bili preseljeni u skladu s ovom Uredbom.

▼ M1

3. Dodatni iznosi iz stavka 1. ovog članka dodjeljuju se državama članicama prvi put na temelju pojedinačnih odluka o financiranju kojima se odobrava njihov nacionalni program u skladu s postupkom utvrđenim u članku 14. Uredbe (EU) br. 514/2014, a kasnije na temelju odluke o financiranju koja se prilaže odluci o odobravanju njihova nacionalnog programa. Ponovna preuzimanja obveza za te iznose za isto djelovanje u okviru nacionalnog programa ili prijenosi tih iznosa drugim djelovanjima u okviru nacionalnog programa mogući su ako je to propisno obrazloženo u reviziji odgovarajućeg nacionalnog programa. Ponovno preuzimanje obveza za određeni iznos ili njegov prijenos mogući su samo jednom. Komisija revizijom nacionalnog programa odobrava ponovno preuzimanje obveza ili prijenos.

U pogledu iznosa koji proizlaze iz privremenih mjera utvrđenih odlukama Vijeća (EU) 2015/1523 <sup>(1)</sup> i (EU) 2015/1601 <sup>(2)</sup>, a radi jačanja solidarnosti i u skladu s člankom 80. UFEU-a, države članice trebale bi najmanje 20 % tih iznosa dodijeliti djelovanjima u okviru nacionalnih programa za premještanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite, za preseljenje ili za druge oblike ad hoc humanitarnog prihvata, kao i za pripreme mjere za premještanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu nakon njihova dolaska u Uniju, uključujući pomorskim putem, ili za premještanje korisnikâ međunarodne zaštite. Te mjere ne uključuju mjere koje se odnose na zadržavanje. Ako iznos sredstava za koje država članica ponovno preuzme obveze ili koje prenese niži od tog minimalnog postotka, razlika između iznosa za koji su ponovno preuzete obveze ili prenesenog iznosa i minimalnog postotka ne može se prenijeti na druga djelovanja u okviru nacionalnog programa.

3.a Za potrebe članka 50. stavka 1. Uredbe (EU) br. 514/2014, ako se za iznose koji proizlaze iz privremenih mjera utvrđenih odlukama (EU) 2015/1523 i (EU) 2015/1601 ponovno preuzimaju obveze za isto djelovanje u okviru nacionalnog programa ili se prenose drugim djelovanjima u okviru nacionalnog programa u skladu sa stavkom 3. ovog

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2015/1523 od 14. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (SL L 239, 15.9.2015., str. 146.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (SL L 248, 24.9.2015., str. 80.).

**▼ M1**

članka, smatra se da su za dotične iznose obveze preuzete u godini revizije nacionalnog programa kojom se odobravaju predmetno ponovno preuzimanje obveza ili predmetni prijenos.

3.b Odstupajući od članka 50. stavka 1. Uredbe (EU) br. 514/2014, rok za opoziv iznosa iz stavka 3.a ovog članka produljuje se za šest mjeseci.

3.c Komisija svake godine izvješćuje Europski parlament i Vijeće o primjeni ovog članka.

4. Kako bi se djelotvorno proveli ciljevi solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti među državama članicama iz članka 80. UFEU-a i unutar granica raspoloživih sredstava, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 26. ove Uredbe radi prilagođavanja paušalnog iznosa iz stavka 1. ovog članka, posebno uzimajući u obzir trenutačne stope inflacije, relevantna kretanja u području premještanja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnikâ međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu te u području preseljenja i drugih oblika ad hoc humanitarnog prihvata, kao i čimbenike koji mogu optimizirati upotrebu financijskog poticaja u obliku paušalnog iznosa.

**▼ B***Članak 19.***Nacionalni programi**

1. U okviru nacionalnih programa koje treba ispitati i odobriti u skladu s člankom 14. Uredbe (EU) br. 514/2014 države članice u okviru ciljeva utvrđenih u članku 3. te Uredbe i uzimajući u obzir ishod dijaloga o politikama iz članka 13. Uredbe (EU) br. 514/2014 posebno nastoje ostvariti sljedeće ciljeve:

- (a) jačanje uspostave Zajedničkog europskog sustava azila osiguravanjem učinkovite i jednoobrazne primjene pravne stečevine Unije u području azila i pravilnog funkcioniranja Uredbe (EU) br. 604/2013. Takva djelovanja također mogu uključivati uspostavu i razvoj Programa Unije za preseljenje;
- (b) utvrđivanje i razvoj integracijskih strategija koje obuhvaćaju različite aspekte dvostranog dinamičkog postupka, koje se, prema potrebi, provode na nacionalnoj/lokalnoj/regionalnoj razini, uzimajući u obzir potrebe za integracijom državljana trećih zemalja na lokalnoj/regionalnoj razini, ispunjavajući posebne potrebe različitih kategorija migranata i razvijajući djelotvorno partnerstvo između odgovarajućih zainteresiranih strana;
- (c) razvoj programa za povratak, koji obuhvaća komponentu za potpomognuti dobrovoljni povratak te, prema potrebi, za ponovnu integraciju.

2. Države članice osiguravaju da se sva djelovanja koja Fond podupire u potpunosti provode u skladu s temeljnim pravima i poštovanjem ljudskog dostojanstva. Posebno ta djelovanja u potpunosti poštuju prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.

**▼B**

3. Podložno zahtjevima za ispunjavanje gore navedenih ciljeva i uzimajući u obzir njihove pojedinačne okolnosti, države članice nastoje ostvariti pravednu i transparentnu raspodjelu sredstava između posebnih ciljeva određenih u članku 3. stavku 2.

*Članak 20.***Djelovanja Unije**

1. Na inicijativu Komisije Fond se može koristiti za financiranje transnacionalnih djelovanja ili djelovanja od posebnog interesa za Uniju („djelovanja Unije”) u vezi s općim i posebnim ciljevima iz članka 3.

2. Da bi bila prihvatljiva za financiranje, djelovanja Unije posebno podupiru:

- (a) poboljšanje suradnje u Uniji u provedbi prava Unije i širenju najbolje prakse u području azila, posebno preseljenja i premještanja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i/ili korisnika te zaštite iz jedne države članice u drugu uključujući preko umrežavanja i razmjene informacija, zakonite migracije, integracije državljana trećih zemalja, uključujući potporu pri dolasku i koordinacijske aktivnosti za promicanje preseljenja s lokalnim zajednicama koje će dočekati preseljene izbjeglice, i povratka;
- (b) uspostavljanje transnacionalnih mreža suradnje i pilot-projekata, uključujući i inovativne projekte, koji su utemeljeni na transnacionalnim partnerstvima između tijela smještenih u dvije države članice ili u više država članica, a koja su osmišljena kako bi poticala inovacije i olakšavala razmjenu iskustava i najbolje prakse;
- (c) studije i istraživanja o mogućim novim oblicima suradnje u Uniji u području azila, useljavanja, integracije i povratka te relevantnog prava Unije, širenju i razmjeni informacija o najboljoj praksi i o svim drugim aspektima politika azila, useljavanja, integracije i povratka, uključujući i korporativnu komunikaciju o političkim prioritetima Unije;
- (d) razvoj i primjenu, od strane država članica, zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje razvoja u području politike azila, zakonitih migracija, integracije i povratka;
- (e) podršku za pripreme i praćenje, administrativnu i tehničku podršku te razvoj mehanizma evaluacije koji je potreban za provedbu politika o azilu i useljavanju;
- (f) suradnju s trećim zemljama na temelju globalnog pristupa Unije migracijama i mobilnosti, posebno u okviru provedbe sporazumâ o ponovnom prihvatu, partnerstava za mobilnost i regionalnih programa zaštite;
- (g) mjere informiranja i kampanje u trećim zemljama za povećanje osviještenosti o prikladnim pravnim kanalima za useljavanje i rizicima nezakonitog useljavanja.

3. Djelovanja Unije se provode u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) br. 514/2014.

**▼B**

4. Komisija osigurava pravednu i transparentnu raspodjelu sredstava između posebnih ciljeva iz članka 3. stavka 2.

*Članak 21.***Hitna pomoć**

1. Fond pruža financijsku pomoć za rješavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju hitne situacije kako je definirana u članku 2. točki (k). Mjere koje se provode u trećim zemljama u skladu s ovim člankom trebaju biti dosljedne, i ako je to mjerodavno, komplementarne humanitarnoj politici Unije te poštovati humanitarna načela kako su određena Konsenzusom o humanitarnoj pomoći.

2. Hitna pomoć provodi se u skladu s člancima 6. i 7. Uredbe (EU) br. 514/2014.

*Članak 22.***Europska migracijska mreža**

1. Fond podupire Europsku migracijsku mrežu i osigurava financijsku pomoć potrebnu za njezine aktivnosti i budući razvoj.

2. Iznos koji se stavlja na raspolaganje Europskoj migracijskoj mreži u okviru godišnjih odobrenih sredstava Fonda i program rada kojim se utvrđuju prioriteta njezinih aktivnosti donosi Komisija nakon odobrenja od strane Odbora za usmjeravanje, u skladu s postupkom iz članka 4. stavka 5. točke (a) Odluke 2008/381/EZ. Odluka Komisije predstavlja odluku o financiranju na temelju članka 84. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

3. Financijska pomoć predviđena za aktivnosti Europske migracijske mreže ima oblik bespovratnih sredstava za nacionalne kontaktne točke iz članka 3. Odluke 2008/381/EZ i ugovore o javnoj nabavi prema potrebi, ovisno o slučaju, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012. Kroz pomoć se osigurava odgovarajuća i pravovremena financijska potpora nacionalnim kontaktnim točkama. Troškovi koji su nastali provedbom djelovanja nacionalnih kontaktnih točaka kojima se pruža potpora bespovratnim sredstvima dodijeljenima u 2014. mogu biti prihvatljivi nakon 1. siječnja 2014.

4. Odluka 2008/381/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) članak 4. stavak 5. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) priprema i odobrava nacrt radnog programa aktivnosti, posebno u vezi s ciljevima, tematskim prioritetima i indikativnim iznosima proračuna za svaku nacionalnu kontaktnu točku kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje EMN-a na temelju nacrta koji podnosi predsjedatelj.”;

(b) članak 6. mijenja se kako slijedi:

i. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija nadzire provođenje radnog programa aktivnosti i redovito izvješćuje Odbor za usmjeravanje o njegovom izvršenju i razvoju EMM-a.”;

**▼B**

- ii. brišu se stavci od 5. do 8.;
- (c) briše se članak 11.;
- (d) briše se članak 12.

*Članak 23.***Tehnička pomoć**

1. Na inicijativu i/ili u ime Komisije, godišnje se do 2,5 milijuna EUR iz Fonda koristi za tehničku pomoć u skladu s člankom 9. Uredbe (EU) br. 514/2014.

2. Na inicijativu države članice, Fond može financirati aktivnosti tehničke pomoći u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) br. 514/2014. Iznos izdvojen za tehničku pomoć za razdoblje 2014.–2020. ne smije biti veći od 5,5 % ukupnog iznosa dodijeljenog državi članici plus 1 000 000 EUR.

*Članak 24.***Koordinacija**

Komisija i države članice, prema potrebi zajedno s Europskom službom za vanjsko djelovanje, osiguravaju da se djelovanja u trećim zemljama i u odnosu na treće zemlje poduzimaju u sinergiji i usklađeno s drugim djelovanjima izvan Unije koja se podupiru kroz instrumente Unije. Posebno osiguravaju da su ta djelovanja:

- (a) usklađena s vanjskom politikom Unije, poštuju načelo usklađenosti politike za razvoj i dosljedna strateškim programskim dokumentima za dotičnu regiju ili zemlju;
- (b) usmjerena na mjere koje nisu usmjerene na razvoj;
- (c) služe interesima unutarnjih politika Unije i dosljedna su aktivnostima koje se poduzimaju unutar Unije.

## POGLAVLJE VI.

**ZAVRŠNE ODREDBE***Članak 25.*

**Posebne odredbe o paušalnim iznosima za preseljenje i premještanje ► **M1** podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite ◀ iz jedne države članice u drugu**

Odstupanjem od pravila o prihvatljivosti rashoda iz članka 18. Uredbe (EU) br. 514/2014, posebno u pogledu paušalnih iznosa i jednokratnih iznosa, paušalni iznosi dodijeljeni državama članicama za preseljenje i/ili premještanje ► **M1** podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite ◀ iz jedne države članice u drugu su na temelju ove Uredbe:

- (a) izuzeti od obveze da se moraju temeljiti na statističkim podacima ili podacima za prethodna razdoblja; i
- (b) dodijeljeni pod uvjetom da je osoba za koju se dodjeljuje paušalni iznos stvarno preseljena i/ili premještena u skladu s ovom Uredbom.



### Članak 26.

#### Izvršavanje ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuju se Komisiji podložno uvjetima utvrđenim u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 16. stavka 2., članka 17. stavaka 4. i 10. te članka 18. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od sedam godina počevši od 21. svibnja 2014. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja sedmogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblje od tri godine, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja sedmogodišnjeg razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u svakom trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članka 16. stavka 2., članka 17. stavaka 4. i 10. te članka 18. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 16. stavka 2., članka 17. stavaka 4. i 10. te članka 18. stavka 4. ove Uredbe stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog razdoblja i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

### Članak 27.

#### Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za Fond za azil, migracije i integraciju te unutarnju sigurnost koji je osnovan člankom 59. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 514/2014.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011.

### Članak 28.

#### Preispitivanje

Europski parlament i Vijeće, na temelju prijedloga Komisije, preispituju ovu Uredbu do 30. lipnja 2020.



#### Članak 29.

##### **Primjenjivost Uredbe (EU) br. 514/2014**

Određbe Uredbe (EU) br. 514/2014 primjenjuju se na Fond ne dovodeći u pitanje članak 4. ove Uredbe.

#### Članak 30.

##### **Stavljanje izvan snage**

Odluke br. 573/2007/EZ, br. 575/2007/EZ i 2007/435/EZ stavljaju se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2014.

#### Članak 31.

##### **Prijelazne odredbe**

1. Ova Uredba ne utječe na nastavak ili izmjenu, uključujući potpuno ili djelomično ukidanje, projekata i godišnjih programa o kojima je riječ sve do njihova zaključenja ili financijskoj pomoći koju je odobrila Komisija na temelju Odluka br. 573/2007/EZ, br. 575/2007/EZ i 2007/435/EZ ili bilo kojeg drugog propisa koji se primjenjuje na tu pomoć na dan 31. prosinca 2013. Ova Uredba ne utječe na nastavak ili izmjenu financijske potpore, uključujući njezino cjelokupno ili djelomično ukidanje, koju je odobrila Komisija na temelju Odluke 2008/381/EZ ili bilo kojeg drugog propisa koji se primjenjuje na tu pomoć na dan 31. prosinca 2013.

2. Pri donošenju odluka o sufinanciranju u okviru ove Uredbe, Komisija uzima u obzir mjere donesene na temelju odluka br. 573/2007/EZ, br. 575/2007/EZ, 2007/435/EZ i 2008/381/EZ prije 20. svibnja 2014. koje imaju financijske posljedice tijekom razdoblja obuhvaćenog navedenim sufinanciranjem.

3. Iznose namijenjene za sufinanciranje koje je u razdoblju od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2014. odobrila Komisija, a za koje traženi dokumenti za zaključenje djelovanja nisu poslani Komisiji u roku za podnošenje završnog izvješća, Komisija automatski oslobađa do 31. prosinca 2017. što dovodi do povrata neopravdana isplaćenih iznosa.

4. Iznosi koji se odnose na djelovanja koja su bila suspendirana zbog sudskih postupaka ili upravnih postupaka po žalbi koji imaju suspenzivni učinak ne uzimaju se u obzir pri izračunavanju iznosa koji se automatski vraćaju.

5. Do 30. lipnja 2015. države članice Komisiji podnose izvješće o evaluaciji rezultata i učinaka djelovanja koja se sufinanciraju prema odlukama br. 573/2007/EZ, br. 575/2007/EZ i 2007/435/EZ za razdoblje 2011.–2013.

6. Do 31. prosinca 2015. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija podnosi izvješća o *ex post* evaluaciji prema odlukama br. 573/2007/EZ, br. 575/2007/EZ i 2007/435/EZ za razdoblje 2011.–2013.

**▼B**

*Članak 32.*

**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.





## PRILOG I.

## Višegodišnje raspodjele po državama članicama za razdoblje 2014.–2020. (u EUR)

Država članica	Najniži iznos	Prosječan iznos 2011.–2013.	Prosječan iznos 2011.–2013.	UKUPNO
AT	5 000 000	2,65 %	59 533 977	64 533 977
BE	5 000 000	3,75 %	84 250 977	89 250 977
BG	5 000 000	0,22 %	5 006 777	10 006 777
CY	10 000 000	0,99 %	22 308 677	32 308 677
CZ	5 000 000	0,94 %	21 185 177	26 185 177
DE	5 000 000	9,05 %	203 416 877	208 416 877
EE	5 000 000	0,23 %	5 156 577	10 156 577
ES	5 000 000	11,22 %	252 101 877	257 101 877
FI	5 000 000	0,82 %	18 488 777	23 488 777
FR	5 000 000	11,60 %	260 565 577	265 565 577
GR	5 000 000	11,32 %	254 348 877	259 348 877
HR	5 000 000	0,54 %	12 133 800	17 133 800
HU	5 000 000	0,83 %	18 713 477	23 713 477
IE	5 000 000	0,65 %	14 519 077	19 519 077
IT	5 000 000	13,59 %	305 355 777	310 355 777
LT	5 000 000	0,21 %	4 632 277	9 632 277
LU	5 000 000	0,10 %	2 160 577	7 160 577
LV	5 000 000	0,39 %	8 751 777	13 751 777
MT	10 000 000	0,32 %	7 178 877	17 178 877
NL	5 000 000	3,98 %	89 419 077	94 419 077
PL	5 000 000	2,60 %	58 410 477	63 410 477
PT	5 000 000	1,24 %	27 776 377	32 776 377
RO	5 000 000	0,75 %	16 915 877	21 915 877
SE	5 000 000	5,05 %	113 536 877	118 536 877
SI	5 000 000	0,43 %	9 725 477	14 725 477
SK	5 000 000	0,27 %	5 980 477	10 980 477
UK	5 000 000	16,26 %	365 425 577	370 425 577
Ukupno države članice	145 000 000	100,00 %	2 247 000 000	2 392 000 000

*PRILOG II.***Popis posebnih djelovanja iz članka 16.**

1. Osnivanje i razvoj centara za tranzit i obradu podataka o izbjeglicama u Uniji, posebno za pružanje potpore operacijama preseljenja u suradnji s UNHCR-om.
2. Novi pristupi, u suradnji s UNHCR-om, u vezi s pristupom postupcima azila koji su usmjereni na glavne zemlje tranzita, kao što su programi zaštite za posebne skupine ili određeni postupci za ispitivanje zahtjeva za azil.
3. Zajedničke inicijative među državama članicama u području integracije, kao što su vježbe utvrđivanja mjerila, uzajamno ocjenjivanje ili ispitivanje europskih modula, na primjer o stjecanju jezičnih vještina ili o organizaciji uvodnih programa i s ciljem poboljšanja koordinacije politika između država članica, regija i lokalnih vlasti.
4. Zajedničke inicijative za utvrđivanje i provedbu novih pristupa u vezi s postupcima kod prvog susreta i standardi zaštite te pomoći maloljetnicima bez pratnje.
5. Zajedničke operacije povratka, uključujući zajednička djelovanja u vezi s provedbom Unijinih sporazuma o ponovnom prihvatu.
6. Zajednički projekti ponovne integracije u zemljama porijekla s ciljem postizanja održivog povratka, kao i zajednička djelovanja za jačanje kapaciteta trećih zemalja za provedbu Unijinih sporazuma o ponovnom prihvatu.
7. Zajedničke inicijative za ponovno spajanje obitelji i ponovnu integraciju maloljetnika bez pratnje u njihove zemlje porijekla.
8. Zajedničke inicijative među državama članicama u području zakonite migracije, uključujući uspostavu zajedničkih migracijskih centara u trećim zemljama, kao i zajedničke projekte za promicanje suradnje između država članica s ciljem poticanja korištenja isključivo zakonitih migracijskih kanala i obavješćivanja o rizicima nezakonitih migracija.

**▼B**

*PRILOG III.*

**Popis zajedničkih prioriteta Unije za preseljenje**

1. Regionalni program zaštite u Istočnoj Europi (Bjelarus, Moldova, Ukrajina).
2. Regionalni program zaštite u Rogu Afrike (Džibuti, Kenija, Jemen).
3. Regionalni program zaštite u Sjevernoj Africi (Egipat, Libija, Tunis).
4. Izbjeglice u regiji Istočna Afrika/Velika jezera.
5. Iračke izbjeglice u Siriji, Libanonu i Jordanu.
6. Iračke izbjeglice u Turskoj.
7. Sirijske izbjeglice u regiji.



*PRILOG IV.*

**Popis zajedničkih pokazatelja za mjerenje posebnih ciljeva**

(a) Radi jačanja i razvoja svih aspekata Zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije:

i. broj osoba u ciljnoj skupini koje su primile pomoć putem projekata u području sustava prihvata i azila koje podupire ovaj Fond.

Za potrebe godišnjih izvješća o provedbi, kako je navedeno u članku 54. Uredbe (EU) br. 514/2014, ovaj pokazatelj dodatno se dijeli u podkategorije poput:

— broja osoba u ciljnoj skupini koje koriste informacije i pomoć preko postupaka azila,

— broja osoba u ciljnoj skupini koje koriste pravnu pomoć i zastupanje,

— broj ranjivih osoba i maloljetnika bez pratnje koji koriste posebnu pomoć;

ii. kapacitet (tj. broj mjesta) nove infrastrukture za smještaj u svrhu prihvata koja je uspostavljena u skladu sa zajedničkim zahtjevima za uvjete prihvata navedenima u pravnoj stečevini Unije i postojeće infrastrukture za smještaj u svrhu prihvata koja je poboljšana u skladu s istim zahtjevima, kao rezultat projekata koji se podupiru u okviru Fonda te postotak od ukupnog kapaciteta za smještaj u svrhu prihvata;

iii. broj osoba koje su uz pomoć Fonda obučene za pitanja povezana s azilom, i taj broj kao postotak ukupnog broja osoblja koje je obučeno o tim pitanjima;

iv. kako broj obavljenih obavješćivanja tako i broj misija pronalaženja činjenica u zemlji porijekla koje su realizirane uz pomoć Fonda;

v. broj projekata kojima se u okviru Fonda pruža potpora za razvoj, praćenje i evaluaciju politika azila u državama članicama;

vi. broj osoba preseljenih uz potporu Fonda.

(b) Radi potpore zakonitim migracijama u države članice u skladu s njihovim gospodarskim i socijalnim potrebama, poput potreba tržišta rada, uz smanjenje zlouporabe zakonite migracije te promicanje učinkovite integracije državljana trećih zemalja:

i. broj osoba ciljne skupine koje su sudjelovale u mjerama prije odlaska koje podupire ovaj Fond;

ii. broj osoba ciljne skupine koje su primile pomoć iz ovog Fonda putem integracijskih mjera u okviru nacionalnih, lokalnih i regionalnih strategija.

Za potrebe godišnjih izvješća o provedbi, kako je navedeno u članku 54. Uredbe (EU) br. 514/2014, ovaj pokazatelj dodatno se dijeli u podkategorije poput:

— broja osoba ciljne skupine koje su primile pomoć kroz mjere usmjerene na obrazovanje i osposobljavanje, uključujući učenje jezika i pripremna djelovanja za olakšavanje pristupa tržištu rada,

— broja osoba ciljne skupine koje su primile potporu kroz pružanje savjeta i pomoć u području stanovanja,

— broja osoba ciljne skupine koje su primile pomoć kroz pružanje zdravstvene i psihološke skrbi,

**▼B**

- broja osoba ciljne skupine koje su primile pomoć kroz mjere koje se odnose na demokratsko sudjelovanje;
  - iii. broj postojećih lokalnih, regionalnih i nacionalnih okvira/mjera/alata politike za integraciju državljana trećih zemalja koje uključuju civilno društvo i zajednice migranata kao i sve druge relevantne zainteresirane strane kao rezultat mjera koje podupire ovaj Fond;
  - iv. broj projekata suradnje s ostalim državama članicama, vezano uz integraciju državljana trećih zemalja, koje podupire ovaj Fond;
  - v. broj projekata kojima se u okviru Fonda pruža potpora za razvoj, praćenje i evaluaciju politika integracije u državama članicama.
- (c) Radi jačanja pravednih i djelotvornih strategija povratka u državama članicama koje podupiru borbu protiv nezakonite migracije s naglaskom na održivosti povratka i učinkoviti ponovni primitak u zemlje porijekla i tranzita:
- i. broj osoba obučeni za pitanja povezana s povratkom, uz pomoć Fonda;
  - ii. broj povratnika koji su primili pomoć koje je sufinancirao Fond za reintegraciju prije ili poslije povratka;
  - iii. broj povratnika čiji je povratak sufinancirao Fond, osoba koje su se dobrovoljno vratile i osoba koje su udaljene;
  - iv. broj nadziranih operacija udaljavanja koje je sufinancirao Fond;
  - v. broj projekata kojima se u okviru Fonda pruža potpora za razvoj, praćenje i evaluaciju politika integracije u državama članicama.
- (d) Radi jačanja solidarnosti i raspodjele odgovornosti između država članica, posebno u odnosu na one koje su najviše pogođene tokovima migracija i azilanata:
- i. broj podnositelja zahtjeva i korisnika s međunarodnom zaštitom koje su uz pomoć Fonda premješteni iz jedne države članice u drugu;
  - ii. broj projekata suradnje s drugim državama članicama na jačanju solidarnosti i podjeli odgovornosti među državama članicama kojima se potpora pruža u okviru Fonda.